



Betriebsanleitung

HydroSkim – Skimmerregelung

Für private Schwimmbecken mit Sicherheitsabschaltung

1.Allgemein

Die bestimmungsgemäße Verwendung dieser Steuerung ist der Einsatz in privaten Schwimmbadanlagen. Für andere Einsatzgebiete oder Zweckentfremdung übernimmt der Hersteller keinerlei Garantie/ Haftung.

Die Skimmerregelung steuert automatisch über einen Winkel-Schwimmerschalter die Nachbefüllung des Schwimmbeckens mit Frischwasser.



Umgang mit dieser Anleitung

Diese Anleitung ist Teil des Steuergerätes. Bei unsachgemäßer Verwendung, bei unzureichender Wartung oder unzulässigen Eingriffen können Gefahren für Leib und Leben bzw. materielle Schäden entstehen.

Anleitung vor Gebrauch aufmerksam lesen.

Anleitung während der Lebensdauer des Produkts aufbewahren.

Anleitung dem Bedien- und Wartungspersonal jederzeit zugänglich machen.

Anleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben.

2.Symbole

Warnhinweise immer lesen und beachten.

Warnsymbol	Warnwort	Bedeutung
	Warnung	Gefahren für Personen. Nichtbeachtung führt zu Tod oder schweren Verletzungen.





3. Bedienung

Die LED „Auf“ leuchtet, wenn der Schwimmerschalter mit Spannung versorgt wird und dementsprechend Frischwasser nachgefüllt wird.

Die LED „Zu“ leuchtet, wenn der Wasserstand im Becken hoch genug ist. Der Schwimmerschalter ist in diesem Zustand geschlossen und es wird kein Wasser nachgefüllt.

4. Elektrischer Anschluss

Der Einbau und die Montage darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen (VDE 0105).

Bei Arbeiten an der elektrischen Anlage besteht durch die feuchte Umgebung erhöhte Stromschlaggefahr. Ebenso kann eine nicht ordnungsgemäß durchgeführte Installation der elektrischen Schutzleiter zum Stromschlag führen, z.B. Oxidation oder Kabelbruch.

VDE- und EVU-Vorschriften des Energieversorgungsunternehmens beachten. Schwimmbecken und deren Schutzbereiche gemäß DIN VDE 0100- 702 errichten.

Vor Arbeiten an der elektrischen Anlage folgende Maßnahmen ergreifen:

- Anlage von der Spannungsversorgung trennen.
- Warnschild anbringen: „Nicht einschalten! An der Anlage wird gearbeitet.“
- Spannungsfreiheit prüfen.

Elektrische Anlage regelmäßig auf ordnungsgemäßen Zustand prüfen.

Netzanschluss 230 V - 50 Hz nur über FI – Schutzschalter 0,03 A. Vorsicherung max. 16 A. Bitte beachten Sie in diesem Zusammenhang, dass eine Trennvorrichtung vorgesehen ist, die das Abtrennen vom Netz mit mindestens 3mm Kontaktöffnung jedes Pols gestattet. Die Vorschriften nach VDE und der örtlichen EVU sind zu beachten.



HYDROTEQ

1	2	3	4	5	6	7	8
N	L	N	L	PE		Schwimmerschal- ter	
Netz 230 V/ 50 Hz		Magnet- ventil					

Wichtige Hinweise:

Die Steuerung muss mit der Filterpumpe verriegelt werden. D.h. diese darf nur dann eingeschaltet sein, wenn die Filterpumpe läuft.



WARNUNG

Stromschlaggefahr durch unsachgemäßen Anschluss!

VDE- und EVU-Vorschriften des Energieversorgungsunternehmens beachten.

Pumpen für Schwimmbecken und deren Schutzbereiche gemäß DIN VDE 0100-702 installieren.

Trennvorrichtung zur Unterbrechung der Spannungsversorgung mit min. 3 mm Kontaktöffnung pro Pol installieren.



WARNUNG

Stromkreis mit einem Fehlerstromschutzschalter, Nennfehlerstrom $I_{\Delta N} \leq 30 \text{ mA}$, Vorsicherung max. 16 A schützen.

Nur geeignete Leitungstypen entsprechend der regionalen Vorschriften

Mindestquerschnitt der Leitungen der Motorleistung und der Leitungslänge anpassen.

Wenn sich gefährliche Situationen ergeben können, Not-Aus-Schalter gemäß DIN EN 809 vorsehen. Entsprechend dieser Norm muss das der Errichter/Betreiber entscheiden.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir,

Hydroteq

Inh. Tim Wolter
Baverter Str. 5
42719 Solingen

dass das Produkt

HydroSkim – Skimmerregelung

den Anforderungen folgender Richtlinien entspricht:

- EU Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- EU EMV-Richtlinie 2014/30/EU

Das Produkt erfüllt die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU- Richtlinien.

Produktbezeichnung: Steuergerät für Schwimmbäder

Modell: HydroLevel - Rinnentanksteuerung

Seriennummer: siehe Typenschild am Gerät

Datum / Unterschrift: 01.02.2026



Angaben zum Unterzeichner: Herr Tim Wolter, Inhaber